



Taipa Village Cultural Association
氹仔城區文化協會

即時發佈

氹仔城区文化协会独家呈献 游历 – 安德烈·卡里略的孔版油印

屡获殊荣的插画家透过速写绘本揭示他对大都市的艺术视角



澳门, 2022 年 12 月 12 日– 氹仔城区文化协会欣然呈献本年度压轴夺目的展览, 展出享誉国际的葡萄牙插画家安德烈·卡里略 (**André Carrilho**) 的个人展「游历」, 呈现卡里略的私人珍藏, 作品描绘了多个大都市标志性的城市景观及面貌, 彰显他细致的画功及对城市肌理的敏锐触觉, 于速写绘本上发挥得淋漓尽致。

于是次展览中, 卡里略展示他独特的个人作品, 呈现他艺术努力之成果。卡里略的速写绘本大多是在旅行期间而产生的, 从描绘葡萄牙的多个偏远地区, 到纽约、伦敦、巴黎等大都市, 甚至澳门和香港等多个地方。速写绘本上的这些写意水彩画通常只用两到三种重叠的颜色构成, 描绘出背景和前景之间的高对比度, 给人一种强烈的印象和地方感。他的速写绘本由出版商 **Abysmo** 出版了两个版本——分别是 2014 年的“**Inercia**” (惯性) 和 2018 年的“**Atrito**” (摩擦)。

卡里略将他的速写绘本中的技巧与孔版油印 (**Risograph**) 互相结合。孔版打印机于 1980 年在日本发行, 在近十年被当代插画家和艺术家所采用, 他们利用这种可重复性来产生独特的视觉效果。



在三十年的职业生涯中，卡里略在插图、社论漫画、动画和漫画领域获得了 100 多个奖项和荣誉，并在葡萄牙、西班牙、巴西、法国、捷克共和国、中国和美国举行展览。他的作品被刊登于一系列报纸和杂志上，包括美国《纽约时报》、《纽约客》、《浮华世界》、《纽约杂志》、《哈泼杂志》、《周日独立报》、瑞士《新苏黎世报周日版》、葡萄牙《新闻日报》和英国《新政治家》。

2002 年，他获得了美国新闻媒体视觉设计协会颁发插画家作品集金奖，这是世界上最享负盛名的插画奖之一。2015 年，他的一部关于伊波拉疫情的漫画被全球疯传起来，赢得了世界新闻漫画大奖。同年，他受邀创作一幅漫画壁画，为杂志《浮华世界》年度奥斯卡派对作点缀。2020 年，他为图书“A Menina com os Olhos Ocupados” (The Girl with the Occupied Eyes) 编写及绘画插图，其后获得了纽约插画家协会颁发金奖。

「我们非常荣幸能够邀请卡里略与大家分享他细致的画作，唤起观者对他们所属地方之回忆。」氹仔城区文化协会理事长 João Ó 表示：「作品复制过程需要把水彩画原作上检测到的不同颜色正确地分离，然后把检测到的每一层颜色叠加起来而制成孔版油印成品。列印叠加中的每层图像时不免会出错，反而使每幅版画因其不完美而变得独一无二！这就是孔版油印的美妙之处。」

氹仔城区文化协会将继续于区内举办不同类型的艺术展览，凝聚本地与国际艺术人才的努力成果。是次孔版油印展览把艺术氛围延伸到氹仔社区之中，拉近与本地市民的距离，并为本地文化创意产业的可持续发展作出重大的贡献。

展览详情

展览日期 : 2022 年 12 月 14 日至 2023 年 2 月 3 日
时间 : 12.00 pm – 6.00 pm (逢星期一休息)
地址 : 氹仔旧城区生活空间
氹仔告利雅施利华街 53 号瑞昌大厦地下 A 座
参展人 : 安德烈·卡里略 (André Carrilho)
媒材 : 孔版油印
入场 : 免费

关于氹仔城区文化协会

氹仔城区文化协会成立于 2016 年，由一群关注氹仔旧城区文化传承的专业人士所组成的一个非牟利团体，致力推广氹仔旧城区的丰富历史和独特的文化，促进城区的旅游和社区发展，进一步优化旅游及文化产业，建构一个更美好的社区。

协会致力透过举办各类型艺术及文化活动，活化氹仔旧城区，把城区塑造成澳门独特艺术及生活文化旅游区，结合文创、艺术、展览及消闲娱乐多种体验，为旅游及本地居民提供更多休闲娱乐点，并体验传统地道的澳门风貌。

关于氹仔旧城区

氹仔旧城区，昔日是葡萄牙的领土，为渔民所居住。至今仍遗留着充满融和葡萄牙及中国风格的建筑，以及一系列具有粉彩色调的教堂和中式庙宇。有别于澳门娱乐场，这个满布历史色彩和异国情怀的氹仔旧城区是本地居民和游客必到之地标。

www.taipavillagemacau.org.mo

如欲查询详情或查找图像，请联络：

Pamela Chan (氹仔城区文化协会)

电话: (853) 2857 6212

电邮: pamela.chan@taipavillagemacau.org.mo